

Marcos Ramos, M. (Coord.) (2021). *Joyas escogidas. Pequeñas (pero grandes) películas en español y en portugués*. Madrid: Dykinson, 168 pp. ISBN: 978-84-1377-933-1.

Hasta hace varias décadas, la música dentro del cine era una de las disciplinas artísticas sobre las que menos se había escrito, en comparación con los aspectos visuales y literarios, a pesar de que el arte musical es, de todas las artes que participan dentro de los medios audiovisuales, aquella que más contribuye a la empatía y a los sentimientos del espectador de acuerdo con sus funciones. Afortunadamente, la música de cine es protagonista de numerosos estudios, no solo en el ámbito internacional sino también en el nacional, tanto en las investigaciones de carácter metodológico en lengua castellana como en aquellas que profundizan en las producciones hispanas. Y, además de la existencia de interesantes trabajos dedicados, en exclusiva, a la música (Olarte Martínez, 2005; Olarte Martínez, 2009; Fraile & Viñuela, 2012; Encabo, 2014; Fraile & Viñuela, 2015; Arce & Fraile, 2017; Miranda & Sanjuán, 2017; Lluís i Falcó & López González, 2019), cada vez existen más volúmenes generales sobre cine que ofrecen atención a la música.

Es lo que sucede con la novedad bibliográfica que aquí presentamos, titulada *Joyas escogidas. Pequeñas (pero grandes) películas en español y en portugués*, un volumen coordinado por María Marcos Ramos, profesora de la Universidad de Salamanca. La Dra. Marcos Ramos, que es especialista en la investigación sobre la representación de la inmigración y del género en la ficción audiovisual, es autora de una reciente monografía titulada *ETA catódica. Terrorismo en la ficción televisiva* (2021), así como editora de los volúmenes *Cine desde las dos orillas: directores españoles y brasileños* (2018) y *A ambos lados del Atlántico: películas españolas y brasileñas premiadas* (2020).

El trabajo protagonista de esta publicación, de 168 páginas de extensión, publicado por la prestigiosa editorial Dykinson, profundiza en una selección de películas en español y en portugués atendiendo a distintas perspectivas, como la histórica, la visual, la sociológica, la narrativa y la musical, entre otras. El trabajo está formado por diez capítulos, escritos en portugués y en castellano, por distintos especialistas.

El primer capítulo es obra de Angela Rodriguez Mooney y lleva por título “«Vocês vieram conhecer o museu?»: a memória em bacurau como uma prática de resistência e novas representações”. La autora profundiza en cuestiones sociales y visuales a través del estudio de la violencia en las películas *O som around* (2012, Klebes Mendonça Filho), *Aquarius* (2016, Klebes Mendonça Filho) y *Bacarau* (2019, Klebes Mendonça Filho). Los aspectos sociales, especialmente patentes a través de la visualidad, también son ocupan un



aspecto protagonista en el trabajo de David Blanco-Herrero, titulado “El espacio urbano en *O soma o redor. La ciudad como referencia de identidad y desigualdad en la filmografía de Kleber Mendonça Filho*”. En este caso, la contribución se centra en el espacio urbano desde lo que sucede ante nuestros ojos.

Las cuestiones literarias ocupan un espacio protagonista en el volumen. Así se puede constatar a través del tercer capítulo, “*A esmorga. La representación cinematográfica de la literatura tremendista gallega*”, de Eduardo Fernán-López. En este caso, el artículo profundiza en el proceso de la adaptación cinematográfica de la mencionada novela de Eduardo Blanco Amor, comenzando por la presentación del contexto de creación de la novela y continuando, especialmente, analizando las convergencias y divergencias respecto del texto en las adaptaciones cinematográficas de esta novela, por parte de Gonzalo Suárez (1977) y de Ignacio Vilar (2014). La literatura es, igualmente, el núcleo del capítulo titulado “*Terra sonámbula: da literatura à transcrição fílmica*”, obra de Gleidson André Pereira de Melo. En este caso, no solamente se particulariza en la versión cinematográfica de la novela *Terra somnâmbula*, de Mia Couto por parte de la cineasta Teresa Prata, sino que se ofrecen interesantes reflexiones sobre la relación entre la literatura y el cine en las adaptaciones cinematográficas.

El quinto capítulo lo ocupa el trabajo de José Hernández Rubio titulado “*La película Bwana como metáfora individualizada de la desesperación general de cierta inmigración*”. En este trabajo, que aborda la dureza de la inmigración desde una perspectiva social, se hace hincapié en lo visual, lo argumental y lo textual. Ahora bien, reflejo del relevante valor de la música en los discursos audiovisuales, conviene mencionar que el autor también profundiza en la música, subrayando el contraste entre los sonidos de la naturaleza y los sonidos urbanos, lo que responde a una traslación de lo que sucede ante nuestros ojos, demostrando la interrelación de las artes en favor del resultado audiovisual.

Por su parte, Luis Deltell y Florencia Claes firman el sexto capítulo, “*Madrid: humor y crítica en Don Lucio y el Hermano Pío (José Antonio Nieves Conde, 1960)*”, que profundiza en el Madrid de los años cincuenta a través de cuestiones espaciales y, especialmente, sociales. A pesar de que no hay cuestiones sonoras en las que se profundizan de forma específica, el trabajo de los autores en torno al modo en que lo visual y lo social suscribe en el retrato ofrecido de la población permite que el espectador en la habitual algarabía de voces propia de los barrios populares y en el sonido de organillo en las calles. También las cuestiones realistas, sociales y críticas están muy presentes en “*Los elementos sociales y políticos de La chispa de la vida (2011)*, de Álex de la Iglesia: análisis de la tensión narrativa entre la vida y el espectáculo”, que es la contribución de Marcos Jiménez González, donde, nuevamente, el análisis narrativo adquiere un protagonismo mayoritario.

Por su parte, María Antonia Blanco Arroyo es la autora de “*El realismo surrealista en Buñuel en el laberinto de las tortugas*”, donde profundiza en arte, pedagogía y moral de acuerdo con la cinta de animación. Si bien se produce un profundo estudio en el que la imagen adquiere un gran protagonismo, también la música ocupa un espacio destacado en esta producción, “contribuyendo a reforzar el drama emocional y energético, a la vez que el misterio y la tristeza implícita en el relato que se cuenta” (p. 128), en palabras de la autora,

demostrando su función expresiva y empática, según la taxonomía de Fraile Prieto (2009, pp. 83-103).

Tras el noveno capítulo, titulado “Dualidades: Os crimes de José Diogo e João Cèsar Monteiro no Portugal pós-fascista (1974-2002)” y realizado por Pedro Réquiao, donde los aspectos sociales e históricos se convierten en el núcleo de un trabajo que compara la figura de un campesino y un personaje cinematográfico, el décimo y último capítulo vuelve a otorgar protagonismo a la música. El trabajo que cierra el volumen es obra de Virginia Sánchez Rodríguez y lleva por título “El cine español contemporáneo como fuente de inspiración didáctica: el canto coral y la representación alegórica de la voz en la adolescencia a partir de la película *Las niñas* (Pilar Palomero, 2020)”. En esta contribución se incide en la importancia del canto coral en la infancia, especialmente en el contexto educativo, y se analiza, con conocimiento de causa, cómo la disciplina sonora es representada en la mencionada película, ganadora de XX Premios Goya en la edición de 2021. A pesar de que, a priori, el valor educativo de la música podría parecer alejado de una producción contemporánea, lo cierto es que ese uso musical no solo está recogido al comienzo y al final de la muestra, sino que puede ser comprendido, según muestra la autora, como el hilo conductor de la evolución de la protagonista.

Como hemos tratado de presentar, se trata de un volumen heterogéneo en el que los lectores hispanohablantes y lusoparlantes podrán obtener una mirada profunda de una selección de interesantes películas desde lo visual, lo social y, también, lo musical, cada vez más en auge. En definitiva, un fantástico trabajo en una cuidada edición.

BIBLIOGRAFÍA

- Arce, J. & Fraile, T. (Eds.) (2017). *Música y medios audiovisuales: análisis, investigación y nuevas propuestas didácticas*, vol. I. Alicante: Letra de Palo.
- Encabo, E. (Ed.) (2014). *Música y Cultura Audiovisual: Horizontes*. Murcia: Editum.
- Fraile, T. & Viñuela, E. (Eds.) (2012). *La música en el lenguaje audiovisual: aproximaciones multidisciplinares a una comunicación mediática*. Sevilla: Arcibel Editores,
- Fraile, T. & Viñuela, E. (Eds.) (2015). *Relaciones música e imagen en los medios audiovisuales*. Oviedo: Universidad de Oviedo.
- Fraile Prieto, T. (2009). De nuevo el dedo en la llaga. Algunas reflexiones metodológicas sobre el estudio de la música cinematográfica. En M. Olarte Martínez (Ed.). *Reflexiones en torno a la música y la imagen desde la musicología española* (83-103). Salamanca: Plaza Universitaria Ediciones.
- Lluís i Falcó, J. & López González, J. (Eds.) (2019). *Música y medios audiovisuales. Aproximaciones interdisciplinares*. Salamanca: Universidad de Salamanca.
- Marcos Ramos, M. (2021). *ETA catódica. Terrorismo en la ficción televisiva*. Madrid: Laertes.

RESEÑAS DE LIBROS

- Marcos Ramos, M. (Ed.) (2018). *Cine desde las dos orillas: directores españoles y brasileños*. Santiago de Compostela: Andavira.
- Marcos Ramos, M. (Ed.) (2020). *A ambos lados del Atlántico: películas españolas y brasileñas premiadas*. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca.
- Miranda, L. & Sanjuán, R. (Eds.) (2017). *Música y medios audiovisuales: análisis, investigación y nuevas propuestas didácticas*, vol. II. Alicante: Letra de Palo.
- Olarte Martínez, M. (Ed.) (2005). *La música en los medios audiovisuales*. Salamanca: Plaza Universitaria Ediciones.
- Olarte Martínez, M. (Ed.) (2009). *Reflexiones en torno a la música y la imagen desde la musicología española*. Salamanca: Plaza Universitaria Ediciones.

Javier Benito Blanco

Universidad de Castilla-La Mancha

ORCID iD: <https://orcid.org/0000-0003-2576-6857>